

Telex: BU 2650  
Cable: MARINE BRUNEI  
Telephone: 2771347-56  
Faks: 2771357  
E-mail: info@marine.gov.bn



جائن لاوت

DEPARTMENT OF MARINE  
MINISTRY OF COMMUNICATION  
SERASA, MUARA BT1728  
BRUNEI DARUSSALAM

**PEMBERITAHUAN KEPADA PELAUT PELAUT BIL: 13/2012 (S)**  
*NOTICE TO MARINERS NO: 13/2012 (T)*

**LATIHAN MENEMBAK MENGGUNAKAN PELURU HIDUP**  
*LIVE FIRING EXERCISES*

Pelaut-pelaut adalah dimaklumkan bahawa Angkatan Bersenjata Diraja Brunei akan mengadakan latihan menembak dengan menggunakan peluru hidup di sepanjang bulan Februari dan Mac 2012 bertempat di kawasan Padang Tembak Terbuka Binturan. *Mariners are hereby informed that Royal Brunei Armed Forces will be conducting Live Firing Exercises in the months of February and March 2012 at the Open Shooting Range Binturan.*

Tempoh: Sepanjang Februari dan Mac 2012 *Duration: Months of February and March 2012*

**KETERANGAN LATIHAN:**

**DETAILS OF EXERCISES:**

<b>TARIKH</b> <i>DATES</i>	<b>MASA</b> <i>TIME</i>	<b>KAWASAN LAUT</b> <i>DANGER SEA AREAS</i>
<b>FEBRUARI 2012</b> <b>FEBRUARY 2012</b>  1, 2, 3, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 28, 29	<b>0730H – 2359H</b>	<b>4KM dari Pantai</b>  4KM from shore
<b>MAC 2012</b> <b>MARCH 2012</b>  1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23	<b>0730H – 2359H</b>	<b>4KM dari Pantai</b>  4KM from shore

Pelaut-pelaut adalah dinasihatkan untuk tidak memasuki kawasan tersebut semasa latihan dijalankan. *Mariners are advised not to enter the areas while exercises are in progress.*

Peta Laut Terlibat: BA 2109.

*Charts Affected: BA 2109*

Batalkan pemberitahuan ini pada 24hb Mac 2012.

*Cancel this notice on 24<sup>th</sup> March 2012.*

**[AK HJ HAMIRUL AZRI BIN PG HJ ABD HAMID]**  
**b.p Pengarah Laut,**  
*for. Director of Marine*

Ruj / Ref : 88/JL/OL/22.4

Tarikh / Date : 18hb Februari 2012 / 18<sup>th</sup> February 2012  
hmsha '12